## CONTRATO N° 05 /12

## "PROVISIÓN DE INSUMOS PARA TRANSITO HABILITACIONES Y REGISTRO"

En la ciudad de Concepción, primer Departamento de la República del Paraguay a los dos días del mes de mayo del 2012, entre la Municipalidad de Concepción por una parte, que en adelante se denominará LA CONVOCANTE representado por el Sr. Intendente Municipal **Ing. Alejandro Ramón Urbieta Cáceres** y el Secretario General, **Sr. Pio Celso Coronel Ovelar** y por la otra parte el **Ing. Luis Fernando Britez Chamorro,** con **RUC Nº 80010090-5,** representante legal de **WINNER S.R.L.,** a quien en adelante se la denominara EL PROVEEDOR, de común acuerdo convienen en celebrar el presente Contrato para la **"PROVISIÓN DE INSUMOS PARA TRANSITO HABILITACIONES Y REGISTRO",** para uso de la Municipalidad de Concepción (Ref. Contratación Directa Res. Adj. Nº 564/2012), Detallados en la Cláusula Primera y definidos en las especificaciones técnicas correspondientes.

**CLAUSULA PRIMERA: Objeto**

**1.1** El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONVOCANTE y el PROVEEDOR, con relación a la **"PROVISIÓN DE INSUMOS PARA TRANSITO HABILITACIONES Y REGISTRO"** para uso de la Municipalidad de Concepción, que seguidamente se detallan y se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en la ley relativa a la materia.

### DETALLE DE LOS BIENES ADJUDICADOS

| Ítem | Descripción | Código | Presentación | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad mínima | Cantidad máxima | Precio unitario (IVA incluido) | Precio Total Mínimo (IVA incluido) | Precio Total Máximo (IVA incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Insumos para producción de habilitación del automotor. | 55121803-002 | Unidad | Winner | Nacional | Unidad | 2674 | 5347 | 9.350 | 25.001.900 | 49.994.450 |
| 2 | Insumos para producción de registro de conducir. | 55121803-004 | Unidad | Winner | Nacional | Unidad | 2674 | 5348 | 9.350 | 25.001.900 | 50.003.800 |
| | | | | | | | | | Precio Mínimo: | **50.003.800** | |
| | | | | | | | | | Precio Total Máximo: | | **99.998.250** |

**CLAUSULA SEGUNDA: Documentos de Contrato**

**2.1.** Los documentos del Contrato son los siguientes:

**a)** Resolución Nº 564/2012, por la que se Adjudica la Contratación.

**b)** La oferta y demás documentos entregados por el PROVEEDOR, la factura comercial, etc.

**c)** Especificaciones técnicas

**Obs:** en los inc. b, c, d citados arriba constan en la Nota de Invitación Punto 1 como documentos que el oferente de resultar adjudicado deberá entregar.

**CLAUSULA TERCERA: Duración del Contrato**

**3.1.** El presente Contrato tiene vigencia hasta 31 de diciembre de 2012.-

**CLAUSULA CUARTA: Plazos del Entrega**

**4.1.** Los plazos establecidos para la entrega son de 10(Diez) días hábiles en forma ordinaria, hasta 15(Quince) días hábiles en forma extraordinaria. En casos excepcionales que requiera de un plazo mayor el Proveedor podrá solicitar una prórroga, la cual no podrá exceder el término de 10(Diez) días hábiles contados a partir de la fecha extraordinaria de presentación y deberá comunicarse al técnico que La Convocante designe para el control

**4.2.** El PROVEEDOR se obliga expresamente, salvo motivo de fuerza mayor, a entregar los bienes adjudicados en el lugar designado por LA CONVOCANTE.



INTENDENCIA MUNICIPAL Concepción - Paraguay

Administración Urbieta Cáceres

200 PARAGUAY BICENTENARIO

**CLAUSULA QUINTA: Modalidad del Contrato**

**5.1** El presente contrato se acordará por la modalidad de Contrato Abierto, conforme a la planilla detallado en la clausula primera.

**CLAUSULA SEXTA: Valor y Precios del Contrato**

**6.1.** Los precios señalados en este Contrato comprenden todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra el PROVEEDOR en la ejecución del Contrato. Queda entendido que en dichos precios están incluidos todos los gastos generales del PROVEEDOR.

**6.2.** Para los fines de este Contrato, se conviene establecer que el valor mínimo asciende a la suma de **Gs. 50.003.800**(Guaraníes **cincuenta millones tres mil ochocientos**); que el valor total a contratar en virtud de la modalidad adoptada asciende a **Gs. 99.998.250**(Guaraníes **Noventa y nueve millones novecientos noventa y ocho mil doscientos cincuenta**), que incluye todo gasto, tasas e impuestos y puestos en los lugares indicados por la CONVOCANTE.

**CLAUSULA SEPTIMA: Forma de Pago**

**7.1.** El pago del suministro se efectuará a crédito y en GUARANIES, dentro del Rubro del Gasto **330 "PRODUCTOS DE PAPEL, CARTÓN E IMPRESOS",** Tipo 2.01.30.001 con Recursos Genuinos correspondiente al Ejercicio Fiscal 2012 conforme a las siguientes condiciones:

**a)** Los bienes adjudicados y suministrados a la institución serán pagados con fondos provenientes del Ejercicio Fiscal 2012 Recursos Genuinos, previa presentación de las Facturas Comerciales acompañadas de las Órdenes de Compras, y de conformidad a la disponibilidad efectiva de fondos de la Municipalidad.

La contratación está incluida en el "Pac Nº 234386"

**CLAUSULA OCTAVA: Entrega de los Suministros**

**8.1.** El PROVEEDOR, realizará la entrega de los bienes con presentación de la orden de compra respectiva.

**CLAUSULA NOVENA: Rescisión del Contrato por Responsabilidad de El PROVEEDOR.**

**9.1.** Cualquiera de los motivos indicados a continuación debidamente comprobados dará derecho la **CONVOCANTE a la rescisión unilateral del presente Contrato:**

**a)** Si el PROVEEDOR fuera declarado en quiebra o en estado de insolvencia o hubiere pedido arreglo judicial con la totalidad de sus acreedores, que le prive de la administración de sus bienes.

**b)** Por colusión o fraude debidamente comprobado del PROVEEDOR desde la adjudicación hasta la finalización del Contrato, con funcionarios de la Convocante.

**c)** Por haberse celebrado el Contrato contra expresa prohibición de la Ley 2051/03 o su reglamentación.

**d)** Si el PROVEEDOR no diere cumplimiento a la entrega del suministro dentro del plazo de atraso máximo inclusive.

**e)** Grave negligencia de El PROVEEDOR en el cumplimiento del contrato. Incumplimiento de disposiciones legales, reglamentarias o contractuales, en forma constante y reiterada.

**f)** Si el producto entregado no reúne las condiciones establecidas en las especificaciones técnicas y las características indicadas en la oferta presentada por el PROVEEDOR.

**9.2.** Si la CONVOCANTE decidiese rescindir el contrato, notificará la Resolución respectiva a El PROVEEDOR dispondrá de cinco (05) días hábiles para pronunciarse.

**CLAUSULA DECIMA: Rescisión del Contrato por Responsabilidad de la CONVOCANTE**

**10.1.** Habrá lugar a rescisión del Contrato por responsabilidad de la CONVOCANTE en caso de incumplimiento de la cláusula novena del presente contrato.

**10.2.** Si el PROVEEDOR decidiese obtener la rescisión por el motivo señalado precedentemente, deberá ser así notificado a la CONVOCANTE, la cual deberá pronunciarse dentro de los cinco (5) días siguientes a la fecha en que recibiere dicha notificación.

**CLAUSULA DECIMA PRIMERA: Extinción del Contrato**

**11.1.** Cualquiera de los motivos indicados a continuación debidamente comprobados dará derecho a la extinción del contrato:

Vencimiento del plazo.

Acuerdo mutuo.

Rescisión por causa imputable a El PROVEEDOR.

Rescisión por causa imputable a la CONVOCANTE.

Aquellas establecidas expresamente en el contrato.

Las demás causas citadas en el Art. 57º de la Ley Nº 2051/03.

**CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: Terminación del Contrato por mutuo acuerdo**

**12.1.** Las partes contratantes podrán de mutuo acuerdo convenir la extinción de todas o algunas de las obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren, sin tener obligaciones de pagarse indemnización alguna, debiendo abonarse todos los suministros recepcionados hasta la fecha de rescisión, cuando por



INTENDENCIA MUNICIPAL · Concepción - Paraguay ·

circunstancias imprevistas, técnicas o económicas o causas de fuerza mayor o caso fortuito, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos, ejecutar total o parcialmente el contrato.

**12.2.** La extinción de las obligaciones contractuales por mutuo acuerdo no implicará renuncia a derechos causales o adquiridos a favor de la CONVOCANTE o el PROVEEDOR.

**CLAUSULA DECIMA TERCERA: Usufructo de equipos**

**13.1.** Queda acordado entre las partes el usufructo de equipos informáticos completos (Monitor, CPU, Teclado, Mouse, Impresora de calidad fotográfica, un regulador de voltaje, una laminadora, Cámara Fotográfica Digital y Trípode) además un programa de gestión versión Windows que permita la impresión de las Licencias de Conducir, Habilitación de Vehículos, para el efecto y todo lo necesario entregado por EL PROVEEDOR en calidad de préstamo durante la vigencia del Contrato, así mismo también cualquier gasto de reparación que se incurriere de los citados equipos quedarán a cargo de EL PROVEEDOR quedando establecida también la reposición de cualquiera de los equipos si éstos se encuentren inservibles o inutilizables. Además deberá realizar sin costo para la Institución el entrenamiento del personal afectado a la elaboración de los Registros de Conducir, Habilitación de Vehículos, el Asesoramiento Técnico en la Utilización de los Equipos.

**CLAUSULA DECIMA CUARTA: Ejecución y Programación de trabajo.**

**14.1.** La ejecución, programación y las condiciones exigidas serán de a cuerdo a las especificaciones técnicas del Anexo 3 y como parte del integral se imprimirá un original del mismo que será refrendado por todos los firmantes como adenda de Contrato.

**CLAUSULA DECIMA QUINTA: Garantía de cumplimiento de Contrato**

**15.1.** El Proveedor deberá suministrar a la Convocante la Garantía de Cumplimiento de Contrato, dentro de los diez días hábiles de haber firmado el presente contrato, el porcentaje requerido es del 5% del monto total adjudicado.

**CLÁUSULA DECIMA SEXTA: Multas por Atrasos**

**16.1.** Si el Proveedor no diera cumplimiento a la entrega del en plazos estipulados en las Bases y Condiciones y sus eventuales prórrogas autorizadas por escrito en los casos fortuitos o de fuerza mayor, se hará pasible de una multa equivalente al 0,5% (cero coma cinco por mil) del valor de cada bien en mora, por cada semana o fracción mayor de 3 (tres) días de atraso. El monto total está limitado hasta un máximo del 5% del (cinco por ciento) sobre el valor total de lo adjudicado. La Contratante queda autorizada a deducir la multa, en forma automática y sin interpelación judicial o extrajudicial, de la factura presentada por el Proveedor.

**CLAUSULA DECIMA SÉPTIMA: Jurisdicción**

**17.1.** Cualquier controversia que se suscite con relación a la interpretación y cumplimiento del Contrato y que las partes no llegasen a un acuerdo, será dirimida por la Jurisdicción Civil y Comercial de los Tribunales Ordinarios de la Ciudad de Concepción, en los términos del Código de Procedimientos Civiles y Comerciales del Capítulo pertinente.

EN FE DE LO CUAL, la CONVOCANTE y el PROVEEDOR, actuando cada uno por intermedio de sus representantes debidamente autorizados, firman el presente Contrato de 04 (cuatro) páginas progresivamente numeradas con anexo especificaciones técnicas y por los demás documentos integrantes indicados en la Cláusula Segunda, en tres (03) ejemplares de un mismo tenor a un solo efecto en derecho, en la ciudad de Concepción, Capital del 1° Dpto. República del Paraguay, a los dos días del mes de Mayo del año 2012.--------

INTENDENCIA MUNICIPAL · Concepción - Paraguay

**Sr. Pío Celso Coronel Ovelar**
**Secretario General Interino**

**Ing. Alejandro Ramón Urbieta Cáceres**
**Intendente Municipal**

**Lic. Luis Fernando Britez Chamorro**
**RUC N° 80010090-5**
**REPRESENTANTE LEGAL DE WINNER S.R.L.**
**EL PROVEEDOR**

**ANEXO DE CONTRATO Nº 05/2012**

**Los materiales para la elaboración de Licencia de Conducir y Habilitaciones de Vehículos deberán contener las siguientes características técnicas:**

1. Hoja especial con datos pre impresos de la institución, resistente al calor y la humedad, que acepte la impresión a colores de gráficos y diseños.

2. Sobres de poliéster en tamaño aproximado Tarjeta de Crédito, espesor de 7 milésimas de milímetro aproximadamente, de gran duración, como mínimo cinco años en condiciones normales de uso, con propiedades de rigidez, durabilidad y resistencia a altas temperaturas ambientales. El sobre de poliéster deberá estar personalizado con la leyenda de la Institución.

3. Etiquetas de protección de firma, con elemento de seguridad del tipo ópticamente variable (no holográfico, ni retroreflectivo). El dispositivo de seguridad debe ser transparente para permitir ver los datos variables de la licencia y de la habilitación y debe tener un cambio de color como máximo a dos colores plenos, naranja y verde según la incidencia de la luz; la imagen de seguridad debe contar con una capacidad de ruptura y/o transferencia de la imagen en la hoja ante cualquier intento de remoción. Diseño ñandutí. El elemento de seguridad deberá tener algún dispositivo de protección contra intento de violación, y que presente evidencia de adulteración ante cualquier intento, y la licencia y habilitación deberán ser imposible de ser abierta sin que se destruya. Además la etiqueta debe tener una numeración correlativa de fábrica para seguimientos y controles. Medida 2,7 cm. X 2,3 cm.

4. Elemento adhesivo de integración de materiales, la licencia deberá ser laminada para su seguridad, no plastificada.

5. La empresa oferente deberá comprometerse a proveer los elementos de seguridad contra falsificación y contra la adulteración para la elaboración de los Registros de Conducir, Habilitación de Vehículos y/o Credenciales, y deberá proveer, durante todo el período de duración del Contrato sin costo alguno para la Institución, los siguientes equipos y materiales:

a) Dos Computadoras personales.
b) Una Impresora Laser de calidad fotográfica.
c) Un Regulador de Voltaje.
d) Una Laminadora.
e) Una Cámara Fotográfica Digital.
f) Un Trípode.
g) Un Programa de gestión, versión Windows que permita la impresión de las Licencias de Conducir, Habilitación de Vehículos y/o Credenciales. La Institución se compromete a mantener en condiciones óptimas y operativas los equipamientos entregados a su resguardo durante todo el período de duración del Contrato.

Además deberá realizar sin costo para la Institución el entrenamiento del personal afectado a la elaboración de los Registros de Conducir, Habilitación de Vehículos y/o Credenciales, el Asesoramiento Técnico en la utilización de los equipos y mantenimiento preventivo de los mismos.

En referencia a la etiqueta de protección de firmas y por ser esta una tecnología utilizada para evitar la adulteración y falsificación, es indispensable que el mismo brinde seguridad y confiabilidad en los documentos que la Municipalidad expida a fin de crear una seriedad en la imagen que esta Institución pretende brindar a los ciudadanos, motivo por el cual el proveedor deberá presentar una constancia de fabricación del dispositivo de seguridad o en su caso, la autorización del fabricante o la representación legal de los mismos.

INTENDENCIA MUNICIPAL · Concepción - Paraguay ·